

Sunday, April 19 Worship Order 4月19日(日) 礼拝順序

Life in the Body (announcements) 体なる教会の生活(報告)

Welcome and Call to Worship 歓迎のことばと礼拝への招き.....Pastor Ben/ Kazunori Tabe

Catechism Question 4 and Scripture Passage 教理問答4と聖書箇所

How and why did God create us? 神はどのように、そしてどんな目的で私たちが創造されましたか?

God created us male and female in his own image to know him, love him, live with him, and glorify him. And it is right that we who were created by God should live to his glory.

神は私たちが神ご自身のかたちとして男性と女性とに造られ、神を知り、愛し、共に生き、神に 栄光を帰するために造られました。神に造られた私たちが神に栄光を帰するために生きることが正しいことです。

Genesis 1:27 創世記1章27節

So God created man in his own image, in the image of God he created him; male and female he created them.

神は人をご自身のかたちとして創造された。神のかたちとして人を創造し、男と女に彼らを創造された。

Song 賛美Behold our God / 見よ、われらの神を

Deacon PrayerJo Kimura

Song 賛美.....Great is thy faithfulness

Song 賛美.....The Potter's Hand 陶器師,主よ

Song 賛美 My Jesus I love thee 主よわが主よ、愛の主よ

Testimony 証し.....Sharon Sasaki

Message メッセージ.....Genesis 6:1-8 "Great Sin, but Greater Grace".....Pastor Ben
創世記 6:1-8 "大いなる罪、しかし大いなる恵"

Benediction 祝祷Pastor Ben

YIBC Online Worship Service
Song lyrics – 20200419

Behold Our God

(Sing in English)

Who has held the oceans in His hands
海を御手に治め
Who has numbered every grain of sand
砂を数えることのできる方

Kings and nations tremble at His voice
御声に国々、王達は震える
All creation rises to rejoice
すべて造られた者は喜びに沸く

Behold our God seated on His throne
御座におられる主を見上げよ
Come let us adore Him
来て主を拝せよ

Behold our King nothing can compare
比べうる者無き王を見上げよ
Come let us adore Him
来て主を拝せよ

(Sing in Japanese)

海を御手に治め
Umi wo miteni osame
砂も数える方
Suna mo kazoeru kata

御声に 国は震え
Mikoe ni kuniwa furue
喜び あふれ出る
Yorokobi afurederu

見上げよ 御座にいる
Miageyo miza ni iru
主を拝せよ
Shu wo haiseyo

見上げよ 比べうる
Miageyo kurabe uru
者無き王を
Mono naki Ou wo

(Sing in English)

Who has felt the nails upon His hand
御手に釘を打たれ
Bearing all the guilt of sinful man
人々の罪を負い

God eternal humbled to the grave
神は墓に葬られ
Jesus Savior risen now to reign
救い主イエスはよみがえる

Behold our God seated on His throne
御座におられる主を見上げよ
Come let us adore Him
来て主を拝せよ

Behold our King nothing can compare
比べうる者無き王を見上げよ
Come let us adore Him
来て主を拝せよ

You will reign forever
あなたは永久に治める
(Let Your glory fill the earth)
あなたの栄光地に満ちよ

You will reign forever
あなたは永久に治める
(Let Your glory fill)
あなたの栄光地に満ちよ

Behold our God seated on His throne
御座におられる主を見上げよ
Come let us adore Him
来て主を拝せよ

Behold our King nothing can compare
比べうる者無き王を見上げよ
Come let us adore Him
来て主を拝せよ

Great Is Thy Faithfulness

(Sing in English)

Great is Thy faithfulness
O God, my Father
There is no shadow
Of turning with Thee
父の神の真実（しんじつ）は
とこしえまで変わらず

Thou changest not
Thy compassions, they fail not
As Thou hast been
Thou forever wilt be
慈しみと憐れみは
尽きることがありません

Great is Thy faithfulness
Great is Thy faithfulness
Morning by morning
new mercies I see
素晴らしい主
その真実（しんじつ）は
朝ごとに新しく

All I have needed
Thy hand hath provided
Great is Thy faithfulness
Lord, unto me
深い恵み知らされて
讃美します
主の御名

(Sing in Japanese)

父の神の真実（しんじつ）は
Chichi no kami no shin-jitsu wa
とこしえまで変わらず
Tokoshie made kawarazu
慈しみと憐れみは
Itsukushimi to awaremi wa
尽きることがありません
Tsukiru koto ga arimasen

素晴らしい主
Subarashii shu
その真実(しんじつ)は
Sono shinjitsu wa
朝ごとに新しく
Asagoto ni atarashiku

深い恵み知らされて
Fukai megumi shirasarete
讃美します 主の御名
Sanbi shimasu shu no mina

(Sing in English)

Pardon for sin
and a peace that endureth
Thy own dear presence
To cheer and to guide
罪を赦し 平安を
主は与えて 励まし

Strength for today
And bright hope for tomorrow
Blessings all mine
With ten thousand beside
力に満ち
祝福にあふれさせてくださる

Great is Thy faithfulness
Great is Thy faithfulness
Lord, unto me
讃美します
主の御名

Great is Thy faithfulness
Lord, unto me
讃美します
主の御名

The Potter's Hand

(Sing in English)

Beautiful Lord
wonderful Savior
I know for sure

美しい主 素晴らしい救い主を
私は確かに知っている

All of my days are
Held in Your hand
Crafted into
Your perfect plan

私のすべての日はあなたの御手の中
完全な計画のうちに書き込まれる

You gently call me
into Your presence
Guiding me by
Your Holy Spirit

あなたはやさしく私を
あなたの臨在のただ中に呼び寄せ
御霊によって導かれます

Teach me, dear Lord
to live all of my life
Through Your eyes

主よ あなたの視点で
生涯を歩む方法を教えてください

I'm captured by
Your holy calling
Set me apart

あなたの聖なる御声に捉えられます
私を聖別してください

I know You're drawing
me to Yourself
Lead me, Lord, I pray

あなたが引き寄せてくださるのを
知っています
主よ 私を導いてください

Take me, mold me
use me, fill me
I give my life to
the Potter's hand

私を取り 形造り
用い 私を満たしてください
私の人生を陶器師である
あなたに捧げます

Call me, guide me
lead me, walk beside me
I give my life to
the Potter's hand

私を呼び 導き
共に歩んでください
私の人生を陶器師である
あなたに捧げます

(Sing in Japanese)

美しい 素晴らしい主
Utsukushii subarashii Shu
その御手で

Sono mite de
我が全て

Waga subete
おさめる 完全な

Osameru kanzen na
計画により
keikaku ni yori

あなたの 御霊に
Anata no Mitama ni-
導かれ

Michibi kare
生きてゆきたい

Ikite yukitai

主イエスの 御心のままに
Shu Iesu no mikokoro no mama ni

召された この道に
Mesareta kono michi ni

とらえられ

Toraerare

力のかぎり主に

Chikara no kagiri Shu ni
捧げます

Sasage masu

用いてください

Mochi ite kudasai

陶器師 主よ

Tou-ki shi Shu yo

私を

Watashi wo

つくり変えて
Tsukuri kaete

共に歩み
Tomo ni ayumi
導いてください
Michibi ite kudasai

造りぬし
Tsukuri nushi
主イエスよ
Shu Iesu yo

(Sing in English)
Take me, mold me
use me, fill me
I give my life to
the Potter's hand
私を取り 形造り
用い 私を満たしてください
私の人生を陶器師である
あなたに捧げます

Call me, guide me
lead me, walk beside me
I give my life to
the Potter's hand
私を呼び 導き
共に歩んでください
私の人生を陶器師である
あなたに捧げます

My Jesus, I Love Thee

(Sing in English)
My Jesus I love Thee
I know Thou art mine
For Thee, all the follies of sin I resign
主よ、わが主よ、愛の主よ
主はわが身の救い主

My gracious Redeemer
my Savior art Thou
If ever I loved Thee, my Jesus 'tis now
かくまで主を愛するは
今日はじめの こちして

(Sing in Japanese)

主よ、我が主よ
Shu yo waga Shu -yo
愛の主よ
Ai- no Shu yo

主は我が身の 救い主
Shu wa- waga mi- no Sukuinushi
かくまで主を 愛するは
Kaku- made Shu wo aisuru wa
今日初めの 心地して
Kyou hajime- no kokochi shite

(Sing in English)

I love Thee because Thou
hast first loved me
And purchased my pardon
on Calvary's tree
主は十字架をまず負いて
愛の御手をのべたもう
I love Thee for wearing
the thorns on Thy brow
If ever I loved Thee, my Jesus, 'tis now
かくまで主を愛するは
今日はじめの こちして

I'll love Thee in life
I will love Thee in death
And praise Thee as long as
Thou lendest me breath
生けるときも 死ぬる日も
こえのかぎり かくうたわん

And say when the death dew
lies cold on my brow
If ever I loved Thee, my Jesus 'tis now
かくまで主を愛するは
今日はじめの こちして